

Undergraduate Catalog of Courses

Volume 2013 2013-2014

Article 31

7-1-2013

Modern Languages

Saint Mary's College of California

Follow this and additional works at: <http://digitalcommons.stmarys-ca.edu/undergraduate-catalog>

Recommended Citation

Saint Mary's College of California (2013) "Modern Languages," *Undergraduate Catalog of Courses*: Vol. 2013 , Article 31.

Available at: <http://digitalcommons.stmarys-ca.edu/undergraduate-catalog/vol2013/iss1/31>

This Curriculum is brought to you for free and open access by Saint Mary's Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Undergraduate Catalog of Courses by an authorized editor of Saint Mary's Digital Commons. For more information, please contact digitalcommons@stmarys-ca.edu.

MODERN LANGUAGES

The Department of Modern Languages promotes learning about diverse cultural traditions and global perspectives, and prepares students with the necessary linguistic and cultural skills to understand social and cultural shifts with which to participate in globalized working world. Our language programs play a fundamental role in the mission of Saint Mary's College of California to educate for a global community. We encourage students to become actively engaged learners of diverse cultural traditions and global perspectives through the study of modern languages, literatures, and cultures.

The programs in the Department of Modern Languages emphasize language proficiency, analysis of different kinds of complex texts, cross-cultural competence, and study abroad. This preparation allows students to use their language, critical thinking skills and artistic literacy in various professional fields. Linguistic and cultural competency in a second language also allows students to participate more fully in local and international communities, enjoying a richness of life that goes beyond international boundaries.

Saint Mary's College proposes that all of its graduates should have knowledge and understanding of another culture and its language (see below, language proficiency requirement). To this end, the department has created a lower-division curriculum whose learning outcomes meet criteria established by the American Council on Teaching of Foreign Languages (ACTFL). All students will demonstrate intermediate language skills—speaking, listening, reading and writing—in the target language. Instruction balances a solid grammatical foundation with practical training in both classroom and multimedia settings, which include exposure to culture and geography.

The Department of Modern Languages offers courses in French, German, Italian, Japanese, Mandarin, and Spanish. Students can pursue a major in Spanish and French, and/or a minor in French, Spanish, East Asian Studies, German Studies and Italian Studies. Students interested in foreign language study are encouraged to explore the options of a major in Spanish and French; a double major in a foreign language and another discipline; a language minor to complement a major in another academic area; or a language studies minor. Additionally there are many natural links between the department's course offerings and those of other departments that also promote global learning, such as International Area Studies and History.

We strongly encourage our students to study abroad for a semester or more. Students can choose from SMC sponsored programs in Japan, Germany, France, Italy, Shanghai, Mexico, and Spain, as well as in many other international centers through Lasallian exchanges and independent programs.

Furthermore, proficiency in a second language is the natural complement to the local and international internships described in the internship database available through the department's website. We support our students as they apply their cultural knowledge through internships related to their language of study. Students who secure an internship gain valuable work experience, enhance their professional skills, and lay the groundwork for their future careers.

We strive to prepare our students with the communicative skills necessary to successfully participate in an increasingly globalized working environment that asks for culturally knowledgeable, multilingual citizens.

FACULTY

Lori Spicher, Ph.D., *Associate Professor, Chair*
 Catherine Marachi, Ph.D., *Associate Professor*
 David Bird, Ph.D., *Associate Professor*
 Maria Grazia De Angelis, M.A., *Adjunct Associate Professor*
 Jane Dilworth, Ph.D., *Adjunct Associate Professor*
 Costanza G. Dopfel, Ph.D., *Associate Professor*
 Valerie Gómez, Ph.D., *Professor Emerita*
 Joan U. Halperin, Ph.D., *Professor Emerita*
 Helga Lénárt-Cheng, Ph.D., *Assistant Professor*
 Claude-Rhéal Malary, Ph.D., *Associate Professor*
 Alvaro Ramirez, Ph.D., *Professor*
 María Luisa Ruiz, Ph.D., *Associate Professor*
 Frances Sweeney, Ph.D., *Professor*
 Naoko Uehara, M.A., *Adjunct Associate Professor*
 Maureen Wesolowski, Ph.D., *Professor Emerita*

LEARNING OUTCOMES

After completing levels 1–3, students will be able to:

- **ENGAGE** successfully in basic conversation (e.g. ask and answer questions in everyday social situations).
- **READ** and understand simple texts.
- **WRITE** short compositions using past, present and future tenses appropriately.

Students graduating with a major or minor in French or Spanish are expected to be able to:

- **CONVERSE** with other speakers of the target language on a variety of topics.
- **READ** and understand expository prose.
- **WRITE** coherent, grammatically correct essays on a variety of topics.
- **BE** familiar with the culture, history and literature of the countries whose language is under study.
- **ENGAGE** in literary analysis (using the correct literary terminology, grammar, stylistic requisites) by writing clear and well-organized compositions.

Students graduating with a minor in Italian Studies, German Studies, or Asian Studies will be able to:

- **CONVERSE** using the present, past and future tenses in everyday situations.
- **DEMONSTRATE** satisfactory reading and writing skills.
- **ENGAGE** the target culture through various disciplines, including politics, economics, anthropology, history, literature and art.

FOREIGN LANGUAGE PLACEMENT EXAM

Incoming students are required to take the Foreign Language Placement Exam unless they successfully completed three years of the same language during high school with a grade point average of 3.0 or higher. For Spanish and French, the placement exam should be taken online at stmarys-ca.edu/orientation prior to attending orientation. Students should print out a copy of test results for their records. Students may take the placement exam once during each academic year and results are valid for one academic year. For other languages offered at SMC, including Italian, German, Japanese, Mandarin, Latin And Greek, an exam will be conducted with a professor during

the first week of classes to determine the appropriate course in which to enroll. It is strongly recommended that students complete the language requirement by the end of their sophomore year, and take into account the language requirement as they plan a course of study so they may graduate on time.

ADVANCED PLACEMENT CREDIT

Students who have taken the AP exam in language and scored a 3 receive course credit for level 3. For a score of 4 on the AP exam a student receives credit for levels 3 and 4. For a score of 5 on the AP exam a student receives credit for levels 4 and 9 or 10. Native speakers of Spanish who did not take the AP language exam are required to take **Spanish 9**.

MAJOR REQUIREMENTS

Students may major in French or Spanish.

LOWER DIVISION

Courses 1, 2, 3, 4, 9/10, 11 (or their equivalents).

Students intending to major in the department must present evidence by examination or otherwise that their preparation includes the equivalent of the courses enumerated above. **Courses 1, 2, 3, 4, 9/10, 11** normally consist of four one-hour class meetings per week and are taught in the target language.

UPPER DIVISION

Upper division course listings are alternated regularly to furnish the major with the widest coverage in his/her field. Except for modern languages in translation courses, all upper-division courses are conducted in the foreign language. Courses in translation are not normally taken for credit toward the major. A minimum of four upper-division courses must be taken on campus.

For the French and the Spanish majors, there are two options for upper division coursework. **Option A** requires nine upper-division courses and a .25 credit capstone course, and is a program of study for students who wish to study Spanish or French whether or not they plan to continue their studies in graduate school. This option allows French or Spanish as a second major. **Option B** requires 10.50 upper-division courses and is an honors major program for students intending to continue the study of Spanish or French at the graduate level. This major requires the student to maintain a GPA of at least 3.5 in the major and be recommended in writing by two professors in the language of study. *This option must be declared by the end of the sophomore year. See course listings for the relevant courses.*

Curriculum Modern Languages

SUGGESTED FRENCH MAJOR PROGRAMS—OPTION A

A program for students who wish to study French but do not plan to continue to graduate school (although it does not preclude further study at a graduate level). This option allows for French as a second major.

LOWER DIVISION	UPPER DIVISION
French 4, 10, 11 (or equivalent), 15	A total of 9.25 courses distributed as follows: 101, 185; and eight French courses in language, literature and culture.

SUGGESTED FRENCH MAJOR PROGRAMS—OPTION B

An honors major program for students intending to continue the study of French at graduate level. A GPA of at least 3.0 in the major is required, as is the recommendation of two instructors.

LOWER DIVISION	UPPER DIVISION
French 4, 10, 11 (or equivalent), 15	A total of 10.5 upper division courses: two language courses (100, 101); 185; and eight French literature and culture courses, including Modern Languages 170.

Spanish majors who plan to study abroad should complete the **Spanish 11** requirement before going abroad and before enrolling in upper division courses. The Department of Modern Languages does not accept **Spanish 11** courses taken in summer school or as an online course.

Students who take Spanish courses abroad, and who do not declare a Spanish major prior to leaving, cannot declare a major in Spanish upon returning until they have completed the **Spanish 11** prerequisite.

The split major in which Spanish is the predominant field of study requires **Spanish 9** or **10**; **Spanish 11**; 6.25 upper-division courses which must include **101**; **102**; two of the following: **120**, **121**, **149**, **141**; two electives, and **185**. The split major in which Spanish is not the predominant field requires **Spanish 9** or **10**; **Spanish 11**; three upper-division courses, one of which must be **Spanish 101** or **102**; and **Spanish 185**.

SUGGESTED SPANISH MAJOR PROGRAMS—OPTION A

A program for students who wish to study Spanish whether or not they plan to continue their studies in graduate school. This option allows for Spanish as a second major.

LOWER DIVISION	UPPER DIVISION
Spanish 4; Spanish 9 or 10 and Spanish 11 (or equivalent)	A total of 9.25 courses distributed as follows: 101; 102; either 120 or 121; either 140 or 141; 185; and five electives in Spanish.

SUGGESTED SPANISH MAJOR PROGRAMS—OPTION B

This is an honors major program for students intending to continue the study of Spanish at graduate school level. The major requires the student to maintain a GPA of at least 3.5 in the major and be recommended in writing by two professors. This option must be declared by the end of the sophomore year.

LOWER DIVISION	UPPER DIVISION
Spanish 4; Spanish 9 or 10 and Spanish 11 (or equivalent)	A total of 10.5 upper division courses: 100; 101; 102; 120; 121; 140; 141; 185L 198L 170 plus two Spanish electives.

PREPARATION FOR GRADUATE WORK

Students wishing to work toward an advanced degree in either French or Spanish should note that a broad foundation in another foreign language is important. M.A. degrees in French and Spanish normally require a reading knowledge of an additional modern language. Accordingly, prospective graduate students are urged to begin this language preparation in their undergraduate years.

MINOR REQUIREMENTS

FRENCH

The minor in French requires a total of 7.25 courses: **French 4; 9 or 10; 11** (or equivalent); **15; 101**; and three additional upper division courses.

SPANISH

The minor in Spanish requires a total of seven courses: **Spanish 4; 9 or 10; 11** (or equivalent); either **101 or 102**; and three additional upper-division courses. **Spanish 11** is a prerequisite for upper division courses. Students who plan to study abroad who are Spanish minors should complete this requirement before going abroad and before enrolling in upper division courses. The Department of Modern Languages does not accept **Spanish 11** courses taken in summer school or as an online class. Students who take Spanish courses abroad, and who do not declare a Spanish minor prior to leaving, cannot declare a minor in Spanish upon returning until they have completed the **Spanish 11** prerequisite.

LANGUAGE STUDIES MINOR

EAST ASIAN STUDIES MINOR (JAPANESE LANGUAGE)

The East Asian Studies Minor requires a total of 8.75 courses as follows: 4.50 lower-division courses (**Japanese 1, 2, 3, 4** or equivalent); a minimum of one conversation course and one culture course (.25 credits each): **Japanese 6, Japanese 7**; 4.25 upper-division courses focusing on aspects of East Asian culture, literature, film, history, politics, art, music, etc. (including **ML 198**, a .25 capstone course).

GERMAN STUDIES MINOR

The German Studies minor requires a total of 8.75 courses as follows: 4.50 lower-division courses (**German 1, 2, 3, 4** or equivalent); a .25 credit conversation course, taken at least twice: **German 6**; 4.25 upper-division courses focusing on aspects of German culture, literature, film, history, politics, art, music, etc. (including **ML 198**, a .25 capstone course).

ITALIAN STUDIES MINOR

The Italian Studies Minor requires a total of 8.75 courses as follows: 4.50 lower-division courses (**Italian 1, 2, 3, 4** or equivalent); a minimum of two conversation courses (.25 credits each): **Italian 6, Italian 60** and **Italian 106**; 4.25 upper-division courses focusing on aspects of Italian culture, literature, film, history, politics, art, music, etc. (including **ML 198**, a .25 capstone course). At least two upper-division courses must be taken within the Department of Modern Languages.

PREREQUISITE GRADE

Any course listed in this department with a prerequisite assumes a grade of C– or better in the prerequisite course.

C O U R S E S

LOWER DIVISION

FRENCH

1 Elementary French

For students with no prior knowledge of French. With instruction in basic grammar structures and communication strategies, students begin to develop reading, writing, listening and speaking skills. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements unless language requirement has already been satisfied.*

2 Continuing Elementary French

For students with one or two years of secondary study of French (or the equivalent). This course continues the development of reading, writing, listening and speaking, emphasizing conversation on everyday topics. *Prerequisite: French 1 or equivalent. Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements unless language requirement has already been satisfied.*

3 Intermediate French

For students with two or three years of secondary study of French (or the equivalent). This course continues the development of reading, writing, listening and speaking, fostering confidence in conversation and composition across a variety of subjects. *Prerequisite: French 2 or the equivalent. Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements unless language requirement has already been satisfied.*

4 Continuing Intermediate French

For students with three or four years of secondary study of French (or the equivalent). This course offers an abbreviated review of primary structures and concentrates heavily on developing communicative ability through readings, music and visual resources. For students who have completed an overview of basic grammar and are ready to combine and apply their language skills in most settings. *Prerequisite: French 3 or the equivalent. Only offered in the spring semester.*

6 Conversation (.25)

Conversational practice for students enrolled in first- or second-year French. Meets once a week. May be repeated for credit. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements.*

Curriculum Modern Languages

10 Conversation–Composition

This course prepares students for upper-division work by developing fluency in speaking and writing. Curriculum includes study and discussion of selected texts by contemporary French authors, with emphasis on the short story; discussion and debate of contemporary issues; written composition. A sound knowledge of French grammar is expected although particular features of the language are reviewed. Required for French majors and minors. Also open to students from other disciplines who wish to improve their mastery of the language. *Prerequisite: French 4 or equivalent. Only offered in the fall semester. Satisfies Global Perspectives of the Core Curriculum.*

11 Introduction to Literature

Introduction to literary analysis. This course requires close reading of texts and emphasizes extensive writing about literature. Examination of the notion of genre, narrative devices and structure. Required of majors and minors. *Prerequisite: French 4 and/or 10, or equivalent. Only offered in the spring semester. Satisfies Artistic Understanding (Analysis) of the Core Curriculum.*

15 Phonetics (.25)

A practical course designed to instill correct pronunciation habits early in the student's career. Required for all majors and minors, except by special exemption. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements.*

17 Introduction to Business French (.25)

For students with a minimum of one year of high school French or the equivalent. The course familiarizes students with French business practices and vocabulary, aspects of the French economy, and cultural differences between France and the U.S. By building on students' knowledge of the language, the course develops the practical communication and comprehension skills needed to interact in French in professional situations. Class meets one-and-a-half hours weekly.

60 French Civilization for Travel Courses (.25)

In preparation for study in France, students are required to take this course on the history, geography and political structures of France. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements.*

GERMAN

1 Elementary German

For students with no prior knowledge of German. With instruction in basic grammar structures and communication strategies, students begin to develop reading, writing, listening and speaking skills. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements unless language requirement has already been satisfied.*

2 Continuing Elementary German

For students with one or two years of secondary study of German (or the equivalent). This course continues the development of reading, writing, listening and speaking, emphasizing conversation on everyday topics. *Prerequisite: German 1 or equivalent. Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements unless language requirement has already been satisfied.*

3 Intermediate German

For students with two or three years of secondary study of German (or the equivalent). This course continues the development of reading, writing, listening and speaking, fostering confidence in conversation and compositions across a variety of subjects. *Prerequisite: German 2 or the equivalent. Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements unless language requirement has already been satisfied.*

4 Continuing Intermediate German

For students with three or four years of secondary study of German (or the equivalent). This course offers an abbreviated review of primary structures and concentrates heavily on developing communicative ability through readings, music and visual resources. For students who have completed an overview of basic grammar and are ready to combine and apply their language skills in most settings. *Prerequisite: German 3 or the equivalent.*

6 Conversation (.25)

Development of oral skills involving daily life and contemporary issues. May be repeated for credit. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements.*

197 Special Study

An independent study or research course for students whose special needs cannot be met by regular courses offered by the department. *Permission of the instructor and department chair required.*

198 Language Studies Capstone (.25)

An independent project integrating language and culture designed in consultation with an instructor in a student's language studies area.

ITALIAN

1 Elementary Italian

For students with no prior knowledge of Italian. With instruction in basic grammar structures and communication strategies, students begin to develop reading, writing, listening and speaking skills. *Does not satisfy an Area requirement unless language requirement has already been satisfied.*

2 Continuing Elementary Italian

For students with one or two years of secondary study of Italian (or the equivalent). This course continues the development of reading, writing, listening and speaking, emphasizing conversation on everyday topics. *Prerequisite: Italian 1 or equivalent. Does not satisfy an Area requirement unless language requirement has already been satisfied.*

3 Intermediate Italian

For students with two or three years of secondary study of Italian (or the equivalent). This course continues the development of reading, writing, listening and speaking, fostering confidence in conversation and composition across a variety of subjects. *Prerequisite: Italian 2 or the equivalent. Does not satisfy an Area requirement unless language requirement has already been satisfied.*

4 Continuing Intermediate Italian

For students with three or four years of secondary study of Italian (or the equivalent). This course offers an abbreviated review of primary structures and concentrates heavily on developing communicative ability through readings, music and visual resources. For students who have completed an overview of basic grammar and are ready to combine and apply their language skills in most settings. *Prerequisite: Italian 3 or the equivalent. Satisfies Community Engagement of the Core Curriculum.*

6 Conversation (.25)

Conversational practice using the vocabulary and basic grammatical structures of Italian 1, 2 sequence. Topics include cooking, pastimes and hobbies, politics, the family, travel, fashions, Italian film, sports, art, etc. Meets one hour per week. May be repeated for credit. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements.*

21 Intensive Elementary Italian

An accelerated review of first-year college Italian for students with some prior study of Italian. Satisfactory completion of this course (minimum grade C-) results in credit for **Italian 2**.

60 Italian Civilization for Travel Courses (.25)

In preparation for travel in Italy, students will be introduced to various aspects of contemporary Italian culture, art and history so they can better appreciate the country and its people. The course will cover such topics as social manners, means of transportation, personal safety, laws and legal rights, medical resources, money and food. Students will also learn basic Italian language skills. These are the two courses:

Italian 60-01: Italian Civilization for Travel Courses (taught in Italy during January for students who study in Italy in the Spring)

Italian 60-02: Italian Civilization for Travel Courses (taught in the spring semester on campus, for students who study in Italy in the Fall)

106 Advanced Conversation (.25)

Conversation on contemporary issues. Meets once a week. Recommended for minors in Italian Studies and those students who have studied in Italy. May be repeated for credit. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements.*

197 Special Study

An independent study or research course for students whose special needs cannot be met by regular courses offered by the department. *Permission of the instructor and department chair required.*

198 Language Studies Capstone (.25)

An independent project integrating language and culture designed in consultation with an instructor in a student's language studies area.

Note: Upper-division courses in Italian are offered as Modern Languages in Translation.

JAPANESE

1 Elementary Japanese

For students with no prior knowledge of Japanese. Students learn basic grammar and sentence structure and the two phonetic alphabets, as well as common Japanese expressions and vocabulary. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements unless language requirement has already been satisfied.*

2 Continuing Elementary Japanese

For students with one or two years of secondary study of Japanese (or the equivalent). Extends the study of basic grammar and topically specific vocabulary, and introduces some Kanji characters. *Prerequisite: Japanese 1 or the equivalent. Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements unless language requirement has already been satisfied.*

3 Intermediate Japanese

For students with two or three years of secondary study of Japanese (or the equivalent). Introduction of more complex grammar and idioms, and additional Kanji characters. Emphasis on extending competence in oral and written communication. *Prerequisite: Japanese 2 or the equivalent. Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements unless language requirement has already been satisfied.*

4 Continuing Intermediate Japanese

For students with three or four years of secondary study of Japanese (or the equivalent). Along with a review of grammar structures, this course gives increased attention to improving communicative skills. Students completing this course are ready to combine and apply their language skills in most settings. *Prerequisite: Japanese 3 or the equivalent.*

Curriculum Modern Languages

6 Conversation (.25)

An intermediate course focused on conversational communicative skills. Students practice situationally-grounded conversation and develop speech skills through discussion. May be repeated for credit as content varies. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements.*

7 Introduction to Japanese Culture (.25)

An introductory survey of interesting aspects of Japanese culture. Taught in English. Students enrolled in **Japanese 1** or **2** are expected to take **Japanese 7** concurrently with either **Japanese 1** or **2**. May be repeated twice for credit as content varies.

197 Special Study

An independent study or research course for students whose special needs cannot be met by regular courses offered by the department. *Permission of the instructor and department chair required.*

198 Language Studies Capstone (.25)

An independent project integrating language and culture designed in consultation with an instructor in a student's language studies area.

SPANISH

1 Elementary Spanish

For students with no prior knowledge of Spanish. With instruction in basic grammar structures and communication strategies, students begin to develop reading, writing, listening and speaking skills. Students who have some prior study of Spanish, but who need to review the basics, should enroll in **Spanish 2**. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements unless language requirement has already been satisfied.*

2 Continuing Elementary Spanish

For students with one or two years of secondary study of Spanish (or the equivalent). This course continues the development of reading, writing, listening and speaking, emphasizing conversation on everyday topics. *Prerequisite: Spanish 1 or the equivalent. Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements unless language requirement has already been satisfied.*

3 Intermediate Spanish

For students with two or three years of secondary study of Spanish (or the equivalent). This course continues the development of reading, writing, listening and speaking, fostering confidence in conversation and composition across a variety of subjects. *Prerequisite: Spanish 2 or the equivalent. Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements unless language requirement has already been satisfied.*

4 Continuing Intermediate Spanish

For students with three or four years of secondary study of Spanish (or the equivalent). This course offers an abbreviated review of primary structures and concentrates heavily on developing communicative ability through readings, music and visual resources. For students who have completed an overview of basic grammar and are ready to combine and apply their language skills in most settings. *Prerequisite: Spanish 3 or the equivalent.*

6 Conversation (.25)

Conversational practice for students enrolled in first- or second-year Spanish. Meets once a week. May be repeated for credit. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements.*

9 Spanish for Spanish Speakers

A course designed specifically for Latino students who wish to improve their written language. Differences between written and spoken Spanish are emphasized. Reading and discussion of essays and short stories by Latino and Latin American writers; regular written assignments.

10 Conversation-Composition

This course prepares students for upper-division work by developing fluency in speaking and writing. Curriculum includes study and discussion of selected texts by contemporary Spanish authors, with emphasis on the short story; discussion and debate of contemporary issues; written composition. A sound knowledge of Spanish grammar is expected although particular features of the language are reviewed. Required for Spanish majors. Also open to students from other disciplines who wish to improve their mastery of the language. *Prerequisite: Spanish 4 or the equivalent. Satisfies Global Perspectives of the Core Curriculum.*

11 Introduction to Literature

Introduction to literary analysis. This course requires close reading of texts and emphasizes extensive writing about literature. Examination of the notion of genre, narrative devices, structure, etc. Required of majors and minors. *Prerequisite: Spanish 9 or 10, or the equivalent. Satisfies Global Perspectives and Artistic Understanding (Analysis) of the Core Curriculum.*

21 Intensive Elementary Spanish

An accelerated review of first-year college Spanish for students with some prior study of the language. Satisfactory completion of this course (minimum grade C-) gives credit for **Spanish 2**.

60 Spanish Civilization for Travel Courses (.25)

In preparation for study in Spain, students read about major periods in history and analyze the principal currents in art. In addition this course examines cultural traits of everyday life. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements.*

UPPER DIVISION

FRENCH

100 Advanced Phonetics and History of the French Language

A survey of the evolution of the French language, treating phonology, syntax, lexicon and semantics; detailed analysis of the sounds and speech patterns of modern French. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements.*

101 Advanced French Syntax and Composition

This course is a combination of French 101 and 102, with a focus on essential aspects of French syntax and on developing composition skills. Translation techniques and analysis of model texts serve as means of improving self-expression and written communication

103 Advanced Composition and Stylistics

Using literary texts as a point of departure, this course concentrates on stylistics in order to help students perfect their own writing style in French.

104 Workshop in Translation

Introduction to the linguistic and aesthetic problems of translation, with emphasis on learning through practice. Focus on various kinds of texts, both literary and technical. Equal emphasis given to translating from French into English (version) and from English into French (theme).

106 Conversation on Contemporary Issues (.25)

Open to students with at least two years of French. Meets once a week. May be repeated for credit. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements.*

121 French Literature: Middle Ages to the Renaissance

Readings in medieval epic poems (*chansons de geste*), lyric poetry and courtly novels; early religious and secular theater; first historians; major writers of the Renaissance: Rabelais, Montaigne, Marguerite de Navarre, poets of the *Pléiade*.

122 French Literature: Seventeenth and Eighteenth Centuries

Study of the great writers of the age of Classicism: plays by Corneille, Molière and Racine; the fables of La Fontaine; the ideas of Descartes and Pascal; Mme de Lafayette and the birth of the psychological novel; introduction to the great philosophers of the Age of Enlightenment: Montesquieu, Voltaire, Diderot, Rousseau. The theater of Marivaux and Beaumarchais; preromanticism in the novel.

123 French Literature: Nineteenth and Twentieth Centuries

The principal literary movements of the 19th century: romanticism and symbolism in poetry and drama, realism and naturalism in the novel and short story; development of the 20th-century novel, from Proust to the *nouveau roman*; trends in modern drama, poetry and philosophy.

129 French Literature Outside Europe

Literature and culture of French-speaking Africa, Canada and the Antilles. May be repeated for credit as content varies.

130 Thematic and Stylistic Study of a Single French Author or Genre

May be repeated for credit as content varies.

131 Exploration of a Particular Literary School or Period in French Literature

Offered according to student interest. May be repeated for credit as content varies.

150 Culture and Civilization of France

A study of the relationship between the rich culture of France and its turbulent history. Attention is given to the interchange between artistic or literary expression and the political process.

170 Business French

Introduction to commercial French for students interested in international business and finance. Students who complete this course successfully are prepared to take the internationally recognized Paris Chamber of Commerce examination, the *Certificat Pratique*.

185 Senior Capstone (.25)

Required of all French majors in the spring of their senior year. This course is designed to help seniors assess and integrate the knowledge they have acquired through their courses in French.

197 Special Study

An independent study or research course for students whose special needs cannot be met by regular courses offered by the department. *Permission of the instructor and department chair required.*

198 Honors Essay (.25)

An independent research project for senior French majors completing the Honors program, Option B.

199 Special Study — Honors

An independent study or research course for senior French majors with a B average in French. *Permission of the instructor and department chair required.*

SPANISH

100 Spanish Phonetics and Dialectology

Students will study the sounds, the intonation and the rhythm of spoken Spanish as they explore general principles of phonetics and phonology, phonetic transcription, the historical development of the Spanish sound system and contrasts between modern peninsular and Latin American dialects. The course also addresses the Spanish/English contrastive analysis and typical phonetic interference present in bilingual speech communities.

Curriculum Modern Languages

101 Advanced Spanish Syntax and Composition I

This course serves as a systematic review of essential aspects of Spanish syntax with a variety of writing exercises using diverse texts as a point of departure. Students will analyze samples of mass media communication for content and style, including newspaper and magazine articles, essays and editorials, book reviews, film scripts, publicity and film and theater reviews. In the second half of the term, some emphasis is placed on creative writing.

102 Advanced Writing and Research

In this course, students will further develop their Spanish skills in literary analysis and academic writing, with the opportunity to research and investigate themes related to literature using the library and other research tools. Students will be able to articulate clear theses and be able to support them through primary and secondary research. Topics to be taught include bibliographies, footnotes and formatting a project using the standard MLA style particular to foreign languages and literatures.

103 Advanced Spanish Linguistics

This course familiarizes students with the scientific study of the Spanish language. Areas covered include phonetics, phonology, morphology, syntax, semantics, sociolinguistics, bilingualism and the history of the Spanish language from its roots in Vulgar Latin to its modern dialectal variations.

104 Workshop in Translation

Introduction to the linguistic and aesthetic problems of translation, with emphasis on learning through practice. Focus on various kinds of texts, both literary and technical. Equal emphasis given to translating from Spanish to English and from English to Spanish.

106 Advanced Conversation (.25)

Conversation on contemporary issues. Source materials include newspaper articles, television and radio programs. Meets once a week. May be repeated for credit. *Does not satisfy an Area requirement of the pre-2012 general education requirements.*

120 Spanish Literature: Middle Ages to Eighteenth Century

Introduction and study of the major genres and writers from the Middle Ages to the 18th century, including Cantar de mio Cid, medieval ballads, early lyric and didactic poetry and readings in medieval prose and drama; selections from lyric and mystic Renaissance poetry; the picaresque novel. Golden Age prose and poetry, including Cervantes, Góngora, Lope de Vega and Calderón. *Offered in alternate years. Satisfies Artistic Understanding (Analysis) of the Core Curriculum.*

121 Spanish Literature: Eighteenth Century to the Mid-Twentieth Century

Readings from the major writers and literary movements in Spain from 1700 to 1940. An overview of 18th-century ideological renewal as manifested in essays, the neoclassic theater and social satire. This course includes nineteenth-century romanticism in poetry and drama, realism and naturalism in the 19th-century novel, the Generation of 1898, and 20th-century modernism in prose, poetry and drama. *Satisfies Artistic Understanding (Analysis) of the Core Curriculum. Offered in alternate years.*

122 Literature of the Golden Age

Topics covered include the theater of 17th-century dramatists: Lope de Vega, Calderón, Tirso de Molina and others; the poetry of Garcilaso, Herrera, Lope de Vega, Quevedo, Góngora, Fray Luis de León, San Juan de la Cruz, Santa Teresa; prose masterpieces such as Cervantes' *Don Quijote* and representative selections from his *Novelas ejemplares*.

127 Contemporary Peninsular Literature

Study of major literary trends in poetry, prose and drama of the 20th century. May be repeated for credit as content varies.

130 Thematic and Stylistic Study of a Single Author or Genre

Intensive study and analysis of a single salient figure or movement in Spanish literature. May be repeated for credit as content varies.

140 Latin American Literature I

A study of the foundations of literature of Latin America, from the colonial period through neoclassicism; Mexico's picaresque novel; the literature of the struggle for independence; romanticism in prose and poetry. *Satisfies Global Perspectives of the Core Curriculum.*

141 Latin American Literature II

An upper-division survey literature course designed to give students a wide scope of readings from the beginning of 20th century to more recent texts that have shaped Latin America's social, cultural, and literary history. Students read representative authors; analyze texts using appropriate literary terminology; and engage with questions of regional and individual national identities. *Satisfies Global Perspectives of the Core Curriculum. Offered in alternate years.*

143 Contemporary Latin American Literature

Study of major literary trends in poetry, prose and drama of the 20th century. May be repeated for credit as content varies.

145 Twentieth-Century Mexican Literature

Major literary currents and primary works of the most prominent writers of the 20th century within the framework of the economic and social changes of the period: the Mexican Revolution and its aftermath; the feminist revolution; political developments. Available for variable credit.

150 Chicano/Chicana Literature

An exploration and analysis of representative works by Chicano/Chicana writers and the vision they present of themselves. Samples of poetry, drama and prose are considered. May be repeated for credit as content varies. Available for variable credit.

160 Culture and Civilization of Spain

Highlights of Spain's culture against the backdrop of Spanish civilization. Masterpieces of Spanish artistic expression are studied as are the roles of social, religious and political values in the development of Spain's culture and civilization to contemporary times. *Offered in alternate years.*

161 Culture and Civilization of Latin America

A literature-based course focusing on the origin and heritage of Latinos. An examination of the social, religious and political values of the culture, and the similarities and differences between Latin American nations. *Offered in alternate years.*

162 Culture and Civilization of Mexico

A study of the major historical periods, from pre-Columbian times to the present. Emphasis given to cultural traits particular to Mexico. An overview of art history: Mesoamerican art, the mural movement and contemporary currents.

170 Business Spanish

Composition and translation of Spanish/Hispanic business correspondence to develop familiarity with the Spanish commercial idiom. Reading and oral practice in Spanish using as source material current topics in world trade, economics, banking and industry, with focus on Latin America and Spain.

185 Senior Capstone (.25)

Required of all Spanish majors in the spring of their senior year. This course is designed to help seniors assess and integrate the knowledge they have acquired through their major courses, and consider what they have learned in the context of their overall undergraduate experience.

197 Special Study

An independent study or research course for students whose special needs are not met by the regular course offerings of the department. *Permission of the instructor and department chair required.*

198 Honors Essay (.25)

An independent research project for senior Spanish majors completing Option B: the Honors program.

199 Special Study – Honors

An independent study or research course for senior Spanish majors with a 3.5 average in Spanish. *Permission of the instructor and department chair required.*

MODERN LANGUAGES IN TRANSLATION

126 Film

Viewing and discussion of French, German, Italian, Spanish or Latin American films. Each course focuses on a particular genre, director, country or area sharing a common language and culture. May be repeated for credit as content varies.

170 Modern Critical Theory

General introduction to movements or trends in current critical theory, including psychoanalytic (Freudian, Lacanian), postmodernism (deconstructionism), feminist theory, structuralism, semiotics, etc. Discussion of theory is in English. Students' work is in French or Spanish. *English majors accepted with permission of chair of Department of English.*

180 Medieval and Early Renaissance Poetry and Music

A study of popular and cultivated poetry of Medieval and Renaissance Europe and the musical expressions in the context of the Medieval and Renaissance world and mind.

181 Renaissance and Baroque Literature of Europe

A study of the literature of 17th-century Europe. May be repeated for credit as content varies.

182 The Romantic Movement in Literature

A study of the literary expressions of the 19th century. May be repeated for credit as content varies.

183 Authors, Genres and Themes in Western Literature

An investigation of a single author, genre, theme or topic in Western or Third-World literature. May be repeated for credit as content varies.

184 Topics in Hispanic Literature

Reading and discussion of Hispanic literature in translation. Topics include Hispanic women writers, modern Chicano literature, Hispanic theater in the United States.

198 Language Studies Capstone (.25)

An independent project integrating language and culture designed in consultation with an instructor in a student's language studies area.

The following courses are recommended to majors in business administration, politics, history and communication:

185 Culture and Civilization of France

A study of the relationship between the rich culture of France and its turbulent history. Attention given to the interchange between artistic or literary expression and the political process, with consequent socioeconomic developments.

Curriculum Modern Languages

186 Culture and Civilization of Italy

Italian culture has been central in the development of western civilization. From it emerged values and institutions that have helped shape every nation adopting that civilization. The aim of this course is to consider the intellectual and artistic manifestations of this important culture in all its brilliant variety. *Satisfies Artistic Understanding (Analysis) of the Core Curriculum.*

187 Culture and Civilization of Spain

Highlights of Spain's culture against the backdrop of Spanish civilization. Masterpieces of Spanish artistic expression are studied and the roles of social, religious and political values in the development of Spain's culture and civilization to contemporary times.

188 Culture and Civilization of Latin America

The study of the culture of the various Latin American nations from pre-Colombian civilizations to the present. Special consideration of manifestations of Latin American artistic expression. An examination of the social, religious and political values of the culture, and the similarities and differences between Latin American nations.

189 Culture and Civilization of Mexico

A study of major historical periods, from pre-Colombian times to the present. Emphasis given to cultural traits particular to Mexico. An overview of art history: Mesoamerican art, the mural movement and contemporary currents.